

## LA ACCIÓN DE ESPAÑA EN MARRUECOS

### El general Navarro comunica con el alto Comisario desde la posición de Monte Arruit En Bilbao se intenta alterar el orden, sin conseguirlo

Hasta que es necesario soportarla y sufrirla, nadie sabe qué es la previa censura. En mi ya larga vida periodística, la he soportado y sufrido muchísimas veces, y siempre me pareció mala, salvo cuando la ejercieron compañeros periodistas, porque entonces me resultó bastante peor. Reconozco, sin embargo que hay circunstancias—las presentes, por ejemplo—en las cuales, los gobiernos, si quieren cumplir su deber, no tienen otro remedio que establecerla, pero como para una función, de cuyo tan difícil, no están preparados, y empiezan por carecer hasta del elemento más indispensable para la censura, que es el censor desapasionado y discreto los intereses de la Prensa, por falta de rapidez en el desempeño de la función, resultan heridos, y en muchos casos los periodistas de buena fe, que observan preferencias y desigualdades de criterio que proclaman la arbitrariedad, se estiman, con razón, vejados y agraviados.

Lo mejor sería que se pudiera decir siempre y por encima de todo la verdad. Pero, aparte de que cada uno tiene su verdad,—y la verdad subjetiva resulta a veces una mentira o una inexactitud objetivamente—no siempre la prudencia y la discreción y el arte del buen gobierno consisten en decir a los pueblos la verdad de una vez y por enteras, sino que es preciso emborzarla y disfrazarla para evitarles impresiones de terribles consecuencias.

Y adviértase que en esto todos los pueblos son iguales y todos los gobiernos proceden de la misma manera. Censura terrible hasta para las cartas particulares hubo en Inglaterra y sus colonias durante la guerra, y lo mismo en Francia y en todos los Estados y Naciones que participaron en el conflicto bélico; porque sin esa censura hubiera filtrado el descontento, el pesimismo y la desesperación en todas las clases sociales y unos u otros hubieran ofrecido el espectáculo de una entrega cobarde, la derrida: que hermosamente ha llamado Mella en su discurso de Burgos «venimiento del valor».

De donde se infiere que la censura es un medio eficazísimo para el Gobierno; que el lápiz del censor rayando juicios, suprimiendo noticias, derribando comentarios como el hacha del leñador derriba las ramas de los árboles, es un instrumento imponderable para la función gubernativa.

Siendo así, lo extraño es que no se aplique ese régimen ordinariamente en bien de los pueblos mismos, cuántas dificultades no dejarían de suscitarse y cuántos enredos no dejarían de producirse, con un lápiz celoso, inteligente, diestro, patriótico que cerrará el paso a todo motivo de enojo o de discordias populares?

MIGUEL PEÑAPLOR.

LAS MUJERES DEBILES, LAS INADEPTAS, LAS ENDEBIDAS, LAS QUE ESTAN CANSADAS, FORTIFICAN SU DEBILIDAD CON

### VINO TONIA

DR. SALUD FUERZA Y VIGOR

**Gran Café Universal**  
Helados especiales del día.  
Mantecado a la vainilla, leche a la cañela y limón.

### BANCO DE BILBAO

CAPITAL SOCIAL	PTS.	100.000.000
DESEMBOLSADO	"	60.000.000
FONDOS DE RESERVA	"	63.000.000
TOTAL		123.000.000

La Sucursal de Vitoria cobra 4,25 por 100 anual en imposiciones de un año

Abre cuentas corrientes a la vista y a siete días y recibe imposiciones en Caja de Ahorros y a fecha de tres y seis meses

### Dice la Prensa "La Época,"

En estos días, dominado muchos por una justa exaltación patriótica, es frecuente oír abominar de la existencia de fuerzas indígenas. Dar a los moros fusiles, hacerles convivir con nuestros soldados para que sean conocedores íntimos de su psicología, enseñarles nuestra táctica, ardides y medios de combate, para que luego engrosen jrcas enemigas, es verdaderamente sensible.

¿Pero puede prescindirse del indígena? Si aspirásemos a un Marruecos ocupado militarmente, sojuzgado, esclavizado a perpetuidad el habitante podría hacerse eso con grandes sacrificios económicos. El Protectorado, con la base exclusiva de peninsulares, sería costosísimo y no sería Protectorado.

En una política tutelar, de asimilación civilizadora, en que se busca la adhesión por encima del dominio, no es factible prescindir del indígena. Las defecciones son lamentables, pero lo que hay que procurar es que sean menos por el interés y por el temor, que son los dos grandes resortes para actuar con eficacia sobre el moro. Al desertor se le debe de castigar implacablemente; y cuando la defección tenga un riesgo casi seguro y la amistad proporcione favores ciertos, las probabilidades de ella habrán disminuido.

La historia de las campañas de otros pueblos prueba algo, y no hay ninguno de éstos que haya prescindido del elemento indígena. En los días más aciagos para Francia, cuando Fez estaba sitiado, en su liberación acudieron no sólo tropas metropolitanas, sino mixtas de metropolitanas e indígenas.

¡Ah!, pero el indígena hay que aprovecharlo bien, y lo primero que para ello se necesita es encuadrarlo debidamente. No deberá exceder el número de indígenas, no bien pobados, del número de peninsulares; no deberá confiarse posiciones clave, cuya pérdida arrastre otras, y deberá, además, cuidarse mucho de la organización de esas unidades.

**"La Acción,"**  
Echamos de menos en primer lugar, un servicio completo de aviación, no con aparatos para volar en Cuatro Vientos o en Cuadajajara, sino con poder y condiciones suficientes para hacer un verdadero servicio de guerra.

A estas fechas deberían haber volado ya sobre la zona sublevada, treinta; cuarenta, cincuenta aeroplanos, unos en servicio de vigilancia y exploración; otros en trabajos guerreros, de bombardeo.

Si a raíz de conocerse el doloroso suceso de Annual y de saberse que estaban en comprometida situación nuestras tropas de línea Batel-Sidi-Dris, hubieran volado sobre las cabilas de los Beni-Urriagel, de los Bocoyas y de los Beni-Said, quince o veinte aeroplanos, sembrando el terror con sus bombas incendiarias y explosivas, ¿hubiera sido tan fácil que los cableños lucharan en condiciones de superioridad?

Si sobre el territorio del Rif, se hubiera cernido de igual modo la amenaza de la destrucción, ¿se hubieran sublevado aquellos moros? ¿Hubiera podido llegar a ellos el empuje de los salvajes fanáticos del otro lado del Kert? Y esa misma presencia de los aeroplanos ¿no hubiera alentado a nuestras tropas valientes de las posiciones aisladas?

Se dice que había dificultades para el aterrizaje. Pero ¿es que aun existiendo la posibilidad del aterrizaje, disponíamos de los aparatos suficientes y en condiciones?

Porque ahora no se trataba de aterrizar, sino de volar, saliendo de Málaga, de Cádiz, de donde fuera.



EXCMO. SEÑOR MARQUÉS DE CAVALCANTI  
Nombrado recientemente comandante general de Melilla

Si hemos de continuar nuestra acción en Marruecos, es indispensable atender con toda urgencia y de verdad a los servicios de la aviación, no de una aviación deportiva para vuelos de placer y números de fiestas sino una aviación guerrera y exploradora para hacer frente a todos los peligros.

Hombrs no faltan; práctica y medios sí. Lo que depende de la raza, existe. Lo que depende de los gobiernos y del burocratismo, no.

**"El Debate,"**  
El espíritu público continúa en el mismo plausible estado de serenidad, de patriotismo consciente, de ansias de reparar el revés sufrido y volver por el prestigio de España.

Dice un colega:  
«El infante don Alfonso, hijo de la malograda Princesa de Asturias, es uno de los oficiales de la última promoción de Caballería».

Estaba destinado a Húsares; pero no tenía obligación de presentarse en su regimiento hasta primeros de Septiembre, como tampoco la tienen los demás oficiales de su promoción ni los oficiales de las demás promociones de las diferentes Academias.

Al enterarse de que el Cuerpo a que pertenecía era uno de los que partían para Melilla, se ha apresurado a incorporarse para marchar con el mismo.

Se cuenta que el Rey, comentando la resolución del joven infante, se expresaba en estos términos:

«Es envidiable la situación de mi sobrino: es muchacho que sale oficial y tiene la suerte que a los quince días de serlo marche a campaña.»

Los reclutas de cuota de las unidades expedicionarias han marchado con ellas (aun aquellos que no fueron designados, que lo han hecho en calidad de voluntarios) a correr en Melilla la suerte de sus compañeros.

El respetable marqués de Comillas ha ofrecido al Gobierno su flota entera para las necesidades o conveniencias de nuestra actuación en Melilla.

El infante don Gabriel, hermano del infante don Carlos, marchó ayer a Alcalá a incorporarse al regimiento de Húsares, cuya marcha a Marruecos está dispuesta.

El señor marqués de la Viesca y el comisario de Seguros señor marqués de Benidoleyn, que son oficiales de nuestro Ejército, se han ofrecido al señor ministro de la Guerra para luchar en África.

Las tropas siguen siendo ovacionadas por el pueblo en las estaciones y muelles.

Muchos de los soldados ostentan escapolarios y medallas piadosas. Por fortuna la moral del Ejército y de la nación sigue siendo la que responde a nuestra tradición y a nuestra historia.

### Desde Bilbao

#### Embarque de tropas

A la una y media de la tarde y sin ninguna molestia ni edad han embarcado en Portugalete a bordo del vapor «Alfonso XIII», las fuerzas expedicionarias del regimiento de la Constitución.

A despedir a las fuerzas han acudido el capitán general de la Región y los gobernadores civil y militar, el diputado a Cortes por Valmaseda y otras personas. La despedida ha sido tan gloriosa y patriótica como la dispensada a las tropas que ayer embarcaban.

#### Agrupadas callejeras

Esta mañana a las ocho, a cuya hora se abren los comercios y se reanuda el trabajo en las fábricas, un grupo de mujeres y mozalbetes ha recorrido las calles de la villa en manifestación apedreando los comercios e invitando al paro general.

Ha intervenido la fuerza pública restando la normalidad.

Los periódicos de la tarde no se publican hoy.

#### En Años Hornos se declara la huelga general

Se han recibido noticias de Bilbao dando cuenta de haber estallado una importante huelga en los Altos Hornos.

Recorri el mundo entero en busca de bellezas, mil primores del arte para un por mis ojos; vi lujo, maravillas, ingenios y proezas, y ante el CHOCOLATE IZQUEARA postre me yo de hincos!

### Financieras

COTIZACIONES RECIBIDAS HOY EN LA SUCURSAL DEL BANCO DE BILBAO

Interior	67.75
Exterior	82.90
Amortizable 5 p 100	95.00
1917	94.00
Nortes	254.00
Zaragozas	254.00
Banco	511.00
Tabacos	254.00
Río de la Plata	261.00
Duro Felguera	70.50
Francos	59.80
Libras	27.83
Marcos	9.70
Dólares	7.78

Banco de Bilbao	1800.00
Banco de Vizcaya	910.00
Credito	685.00
Naviera Mundaca	118.00
Altos Hornos	130.50
Resineras	332.00

### De Madrid

#### Vuelve a hablarse de la reunión del Raisuni

Se asegura que el general Berenguer saldrá para Tetuán—su residencia oficial—inmediatamente, apenas se posea de su cargo el nuevo comandante general de Melilla.

Si el general Berenguer mostró impaciencia porque se hiciera el nombramiento del comandante general, era precisamente porque desea regresar a Tetuán lo antes posible.

El objeto de su regreso, de ser ciertos estos rumores, es estudiar una petición del Raisuni, quien sigue en la región de Tazarut acorralado por las tropas de la Comandancia de Ceuta, y, por lo visto, teme caer en poder de los soldados españoles.

Parece que el célebre cabecilla ha expresado deseos de entablar conversaciones para tratar de su sumisión.

#### Parte oficial de esta tarde

La nota facilitada hoy en el ministerio de la Guerra dice así:

«Se ha recibido un telegrama del general Berenguer dando cuenta de otro del general Navarro diciendo que ayer tarde llegó a Monte Arruit y cuyo despacho del barón de Casa-Davalillos no pudo terminarse por las malas condiciones atmosféricas que dificultaban el funcionamiento de los aparatos telegráficos.»

Dice el general Navarro que se ha hecho el repliegue del resto de la columna con pocas dificultades porque el enemigo hostiliza constantemente.

Los aviadores han efectuado un reconocimiento protegido de eficacia la marcha de las tropas.

Saló la columna del general Sanjurjo para reforzar la posición de Sidi Mohamed el Hach.

#### Una lista de muertos y heridos

Han dado cuenta en el ministerio de la Guerra de la siguiente relación de bajas, comunicada por el alto comisario en telegrama del día 28:

**Muertos.** Capitanes de Infantería don Carlos Zepin y Zapino y don Ramón Moreno Guerra, capitán de Caballería don Eduardo Guzmán Ruiz, tenientes de Infantería D. Francisco Nuevo Soriano y don Pedro Ledesma García, capitán de Caballería don Julio Albornoz Martellu, alférez de Caballería D. Fernando Tomaselli Caritat y tenientes médicos don Juan Bercial Esteban y don Wenceslao Perdomo Benítez.

**Heridos.** Teniente coronel de Caballería don Miguel Núñez Prado, comandante de Infantería don Francisco Romero y Romero Hernández, capitán de Infantería don José Redondo Romero, tenientes de Infantería don Francisco Martínez Roselló y don Manuel Rodríguez Baragán alférez de navío don Angel Lazaga Ruiz y don Pedro Pérez de Guzmán, alférez de Infantería don José Parada y teniente médico don José Rower Motta.

### Ferrocarril Vasco Navarro

Salen los trenes de Vitoria (Vitoria) a las 9:40 y 16:05.  
Regresan a las 11:37 y 19:36.  
Servicio especial los días de mercado en Vitoria y días festivos.  
Se expenden diariamente billetes de ida y vuelta y sencillos, muy económicos, a Bilbao y San Sebastián.  
Salidas de Bilbao a las 6:45 y 14:45.

### NUEVO TEATRO

COMPANIA DE COMEDIA DEL  
TEATRO DE LA INFANTA ISABEL, DE MADRID  
DEBUT mañana sábado 30 de Julio, a las DIEZ de la noche (1.ª de abono)  
ESTRENO de la comedia en tres actos  
**ALFONSO XII, 13**

### Una interesante información acerca de la columna Navarro

El día 22 se tuvo la última comunicación del barón de Casa-Davalillos. Fue el mismo día de la catástrofe cuando el pundonoso general, comprendiendo que era inútil toda resistencia, ordenó el repliegue hacia Batel. En los preparativos de la retirada se hablaba al recibir una orden de Melilla transmitiéndole el deseo del alto comisario de que se afianzara en Dar Drius. Inmediatamente suspendió el repliegue y envió a la plaza a un capitán de su Estado Mayor para que diera seguridades al general Berenguer de su orden sería cumplida.

El capitán mensajero encontró a poco de abandonar la posición, y a espaldas de ésta, grupos de cabileños que hostilizaban la carretera. Los escuadrones que mandaba Primo de Rivera dieron una carga y despejaron aquellos alrededores, y el capitán pudo picar espuelas y atravesar la línea de fuego. Desde Batel hasta Melilla, nada anormal notó. Entonces de la plaza salió un aeroplano, tripulado por un capitán de ingenieros—cuyo nombre no pudo dar en su parte al Gobierno el coronel de Estado Mayor señor Monge—, y el aviador logró volar sobre la posición que defendía Casa-Davalillos.

### IMPORTANTE

Omegas, Longines y otras buenas marcas en relojes de pulsera y bolsillo, se encuentran en «La liquidación verdad» de la calle Dato, 24. Precio fijo. Todo marcado con sus precios.

Pulseras tango con piedras, zafiros y amatistas «novedad» garantizando el buen resultado del charado en oro, desde 18 pesetas. Relojes plata ley 8 días cuerda, garantizados y contrastados, los de 55 pesetas a 35. Bolsos oro ley macizo, desde 5.00 pesetas.

Despertadores los de 14 pesetas a 9.50. Cadenitas macizas oro ley 18 kilates de 26 pesetas a 18. Sortido en joyas y relojes finos de oro ley Relojes pulsera y bolsillo a precios baratísimos de «liquidación verdad».

Alhajas chapadas oro ley 7 pesetas a 4.50. Alhajas oro ley macizo desde 14 pesetas. Cadenas macizas oro de ley 18 kilates desde 125 pesetas. Sortijas y pendientes oro ley 18 kilates con diamantes legítimos, desde 30 pesetas. Monederos chapados en oro, gran resultado, desde 25 pesetas.

#### Dato 24, La liquidación

Nota: Composturas de relojes a precios muy baratos

vallillos. Tiroteado por los moros, fué herido gravemente; pero pudo llegar a Zeluán, en cuyo hospital ingresó.

Desde entonces no se tuvo noticia de la columna del general Navarro, hasta que se ha sabido que parte de ella se batía en Tistutin.

#### Aclarando dudas

Para evitar dudas y conjeturas que se hacen acerca de la situación de determinados reclutas, convendrá decir

### SALDO

de Hules y Gutaperchas  
Ferretería Retana

Mermeladas Trevijano  
son el postre más fino y digestivo.

## Dato, 24. - Ultimos días de venta. - Liquidación definitiva

NO PUDIENDO atender el establecimiento de Vitoria por su negocio en viaje y siendo necesarias sus ausencias constantemente, el señor Isasia nos comunica cesa en el negocio de la calle de Dato, 24, Joyería y Relojería y hace liquidación verdad de relojes y alhajas. Pendientes y sortijas oro ley con diamantes legítimos, desde 30 pesetas; cadenas oro ley para medallas, las de 30 pesetas a 18; sellos macizos oro ley 18 kilates, los de 45 pesetas a 35; cadenas oro ley 18 kilates, para reloj de caballero, desde 125 pesetas; bolsos oro ley para señora, desde 500 pesetas; relojes pulsera oro de ley, contrastados, desde 75 pesetas

## Dato, 24. Ultimos días de venta. Liquidación verdad

**Relojes pulsera y bolsillo, los de 25 pesetas a 17**  
**Pulseras tango novedad, con zafiros y amatistas, las de 30 pesetas a 17; despertadores, los de 15 pesetas a 9'50;**  
**sortijas de sello para señorita y caballero, chapadas en oro, las de 8 pesetas a 4'50; monederos de plata de ley,**  
**muy baratos; sugetadores corbata, los de 10 pesetas a 7; pendientes, los de 10 pesetas a 6. Gran surtido en alha-**  
**jas baratas, desde 2 pesetas, propia para regalos.**

**Relojes pulsera oro ley 18 kilates, contrastados, desde 75 pesetas**

**Dato, 24, Joyería. - Últimos días de venta**  
**Liquidación definitiva**

que con las unidades que marchan a Melilla van cuantos reclutas pertenecían a ellas y les cojan en filas las órdenes de salida.

Los reclutas de licencia temporal como los de cuota que no estén hoy en filas no están llamados a marchar sino en caso de una movilización y hoy por hoy no ha sido decretada movilización alguna.

Los voluntarios de un año, como se encuentran en filas, están obligados a acompañar a las unidades a que pertenecen.

**Comunicación directa**

Su majestad el Rey ha dispuesto que se ponga un hilo telefónico directo con el despacho del señor ministro de la Guerra, para que, desde hoy mismo pueda comunicarse en todo momento el Soberano con el palacio de Buenavista, con el fin de conocer a cada instante las noticias que se reciben de Marruecos.

**De Larache**

**Nuevos avances**

La Policía indígena y jarkas de Beni Jorfe han ocupado dos posiciones en la orilla izquierda del Majazan, denominadas Kobra y Fax, y la avanzadilla de Quia.

Se fortificaron squellas, sin que el enemigo hubiese opuesto resistencia.

Con las fuerzas que operaban han marchado varios jefes de las cabillas últimamente dominadas.

El alto mando ha visitado las posiciones. En ellas reina tranquilidad absoluta.

**Recordando al general Silvestre**

El presidente de la Comunidad israelita ha dirigido telegramas al Gobierno y a la familia del general Silvestre expresando la profunda pena que la colonia hebrea siente por la pérdida del caudillo a quien tanto deben.

Se realizan gestiones para dar el nombre del general Silvestre al trozo de carretera central que desemboca en la plaza de España.

Las Sociedades de donde el general Silvestre era presidente honorario están organizando veladas necrológicas.

**De Santiago**

**Embarque de tropas**

Durante todo el día, grupos de soldados recorrieron las calles cantando alegremente himnos patrióticos.

El soldado catalán José Castelló pronunció un discurso frente a la Sociedad en que se hallaba el coronel del regimiento de Zaragoza, y prometió morir por la patria, si preciso era. La multitud que le oía le tributó una gran ovación.

Por la marcha del regimiento se suspendieron las iluminaciones y fiestas que se celebraban.

A las tres de la madrugada salió el regimiento a la calle. El pueblo cubrió todo el camino hasta la estación. La despedida fué verdaderamente entusiasta. En la estación se hallaba el alcalde, el gobernador civil, comisiones y un gentío inmenso.

La presidenta de la Junta de Damas de la Cruz Roja entregó a coronel 500 pesetas para que las repartiera y 1500 el Cabildo. La madre del subsecretario de la Presidencia del Consejo dio 500 pesetas y el casino repartió tabaco entre los soldados.

Al salir se dieron vivas a España, al Rey y al regimiento de Zaragoza.

**DE INTERÉS**

Sortijas oro de ley, 18 kilates, desde 35 pesetas. Sortijas sello chapadas en oro para señorita y caballero; las de 8 pesetas a 4'50. Precio fijo. Todo marcado con sus precios.

Bolsos oro ley, desde 500 pesetas. Cadenas oro ley para reloj desde 125 pesetas. Pendientes y sortijas desde 2 pesetas. Cadenitas oro ley macizas las de 26 pesetas a 18. Medallas oro ley macizas desde 12 pesetas. Despertadores los de 14 pesetas a 9'50. Relojes de pulsera y bolsillo a precios de

**Liquidación verdad**

No comprar relojes pulsera y bolsillo sin ver precios en esta Liquidación Dato, 24. Alianzas de oro de ley macizo, desde 15 pesetas. Borsos plata para señora y caballero a precios muy baratos. Pulseras fantasía, 18 pesetas. Cadenas y medallas de todos los precios. Pendientes y sortijas de oro de ley con diamantes legítimos, desde 30 pesetas. Composturas de relojes a precios muy baratos.

**Liquidación verdad, Dato 24**

**A LAS SEÑORAS**

En el Salón de Confecciones y Novedades de C. Enrique, calle Dato 39, piso 2º, se ha recibido una extensa colección de Renares legítimos en todas las calidades y precios.

Atención: por la terminación de temporada, GRAN REBAJA DE PRECIOS en las confecciones de verano como son: trajes crespón chino; trajes crespón Giorget; trajes chameuss; paletos caoutchut seda, etc. etc.

No confundirse: Calle Dato 39, Piso segundo.

**De Vigo**

**Para Marruecos**

Han embarcado en el vapor «Can Sarratit» dos compañías y material del batallón de Toledo. Otras dos compañías salieron en el vapor «Huntay Mendí».

A las siete de la mañana llegó un tren militar, trayendo un batallón del regimiento de Zaragoza, procedente de Santiago.

Otro tren militar con un batallón del regimiento de Burgos, procedente de León. Fué el recibimiento cariñoso, y en la estación se hallaban los jefes y oficiales de la guarnición.

Las tropas fueron obsequiadas por el pueblo con varios miles de pesetas, tabacos y centenares de cajas de pescado en conserva. A los soldados se les dio un rancho extraordinario, y las autoridades y oficialidad de la guarnición han celebrado un banquete en el Hotel Continental en honor de los jefes y oficiales expedicionarios. Se pronunciaron brindis patrióticos.

Por la tarde salieron para el muelle las fuerzas de los regimientos de Toledo y Burgos. El espectáculo ha sido imponente. No se recuerda una manifestación tan grande de simpatía al Ejército. Muchos millares de personas llenaban las avenidas y no cesaban de ovacionar a las tropas. Las sirenas de los buques fondeados sonaron durante el embarque.

A la noche desfiló por las principales calles de la población el batallón de Zaragoza y fué objeto de aclamaciones delirantes.

Un camión de la Cruz Roja ha recorrido las fábricas, a fin de recoger numerosas cajas de conserva y otros artículos destinados a los soldados.

**De Tetuán**

**Mejora de comunicación**

Se ha establecido un servicio de automóviles entre Tetuán y Río Martín, con aplauso del público.

Se trata de una mejora muy interesante.

**Sustituto**

Durante la ausencia de don Luis San Juan, se ha hecho cargo de la jefatura de la Policía Judicial de la zona el funcionario de la misma don Ramón Uzurrun.

**Don Luis Orgaz**

Se halla muy mejorado de la herida que recibió en una mano el teniente coronel de la Mealla Jerifiana don Luis Orgaz.

**Servicio de autocamión**

Se ha montado un servicio de autocamión para pasajeros y carga entre Tetuán y Zoco el Arbaá de Beni-Hassan.

**El Juez de Nador**

Se encuentra en esta ciudad el juez de primera instancia e instrucción de Nador don Andrés Breña Bermúdez, que en breve marchará a Madrid.

**De Melilla**

**Mejoría**

Se acentúa la mejoría en el estado del comandante don Francisco Romero, y capitanes, de Estado Mayor don Emilio Sabaté, y de regulares, don José Redondo, heridos en el combate del día 22.

**Los telegrafistas**

Con extraordinaria rapidez, el personal subalterno de esta estación telegráfica, dirigido por el oficial don Rafael Giménez, ha quedado establecida en el edificio de la Residencia, una estación telegráfica para funcionar directamente con el ministerio de la Guerra.

El montaje de la estación telegráfica y el correspondiente ramal, se realizó en menos de cuatro horas.

**Ayuntamiento Constitucional de Vitoria**

**EDICTO**

Habiendo acordado el excelentísimo Ayuntamiento en sesión ordinaria celebrada el día 7 del corriente, abrir un concurso para la formación del CATASTRO PARCELARIO DEL TÉRMINO MUNICIPAL, se admiten proposiciones en pliego cerrado, rotulado con la palabra CATASTRO, en las oficinas municipales, durante el plazo de treinta días a contar desde la fecha del presente edicto.

El pliego de condiciones de este concurso, así como los datos referentes a la extensión superficial, límites, apeos etc. etc., estarán a disposición de los interesados, en las oficinas de este Ayuntamiento.

Vitoria 21 de Julio de 1921.—El alcalde presidente, H. Madinaveitia.—El secretario accidental, Manuel Saez de Quejana y Díez.

**Lo que dijo Silvestre**

Era el día 14 junio pasado cuando le visitamos.

Por razones fáciles de comprender, el comandante general nos trataba con cierta familiaridad.

Disfrutaba hablando de sus proyectos y mucho más cuando—como él decía—hablaba a personas cultas.

Y en estos momentos, no hago más que recordar las primeras palabras de nuestra entrevista, después de las frescas rituales de salutación.

Unos días antes, habían acaecido los sucesos de Abarrán, con los cuales se inicia en los que hoy lamentamos.

Y obsesionado con aquel contratiempo inicial, nos dijo:

—Aquí me tiene ustedes después de haber recibido un coscorrón «Chichón» no me ha salido. Pero el coscorrón me lo he llevado.

Al pronunciar estas palabras parecía que su largo bigote se ponía mas entristecido. En su cara, siempre con expresión de hombre decidido, valiente arriesgado e indomable, no llegaba a asomar la sonrisa; pero aparecía algo así como un atisbo de satisfacción y de confianza, denotador de su fé ciega en el triunfo.

A continuación siguió hablando de lo mismo. Con el mapa general y con los planos parciales o fotografías nos explicaba la situación de los frentes y las operaciones a realizar.

Se expresaba con rudeza; con una rudez simpática y agradable, porque en todo momento demostraba su amor al soldado y su conocimiento de la cuestión.

—Como ustedes ven—decía—el frente se ha extendido de una manera considerable. Y a la vez que hablaba, señalaba el mapa donde aparecía la extensión de terreno conquistado últimamente.

Es éste, problema de hombres. Vamos camino de Alhucemas. Si hubiéramos caminado después de hombres, estaríamos ya en Alhucemas.

«Pedimos hombres y los Gobiernos no contestan que no envían más. Lejos de enviar se me llevan los que tenemos. Hace unos días se han licenciado unos tres mil y nada se dice de enviar nuevos contingentes».

Esto es lo que debían ver quienes se dedican a combatir de mala fé sin tener el conocimiento más insignificante de la cuestión.

Atender con menos ejército a un frente muchísimo mayor es imposible.

Seguía haciendo consideraciones con su energía y vigorosidad característica. Y al terminar nos invitó a una excursión por las posiciones avanzadas, desoso de que se apreciase la labor realizada por el ejército español. Nosotros aceptamos complacidos.

Y en estos momentos, recordando todo aquello, me invade una triste pena. No es posible que aquel hombre, todo optimismo, pensase en sufrir tan pronto el «chichón», sin haber vengado el coscorrón.

¡Descanse en paz!

EMILIO MORANO.

(Heraldo de Aragón).

**SOCIEDAD DE AUTOMOVILES**

**«LA UNION»**

Servicio directo, en automóvil entre Vitoria y Bilbao

Servicio de verano desde el 30 del corriente

**Salidas de Vitoria:**

Por la mañana, a las 8'30; y por la tarde, a las 2'30 y a las 4.

**Salidas de Bilbao:**

Por la mañana, a las 9; y por la tarde, a las 4 y a las 5'30.

Pasan por Ochandiano los que salen de Vitoria a las 8'30 de la mañana y a las 2'30 de la tarde, y los que salen de Bilbao a las 4 y a las 5'30 de la tarde.

NOTA.—Los asistentes de berlina pagarán UNA peseta de suplemento por cualquier recorrido; y los de delantera, DOS.

Despachos de billetes y facturaciones de encargos: en VITORIA, Fueros, 7; y en BILBAO, Arenal, 10 Bar Carabanchel.

Los tres días de corridas 5, 6 y 7 de Agosto saldrá un automóvil de Vitoria a las 6'30 de la tarde.

**La Cofradía de la Virgen Blanca**

El digno Abad de esta Cofradía y querido amigo nuestro, don Carlos García, ha tenido la bondad, que sinceramente agradecemos, de invitarnos a los solemnes cultos que en honor de la excelsa Patrona de Vitoria, se celebrarán en la Parroquia de San Miguel Arcángel los días 4 y 5 del próximo mes de agosto.

Prometemos nuestra asistencia.

**Ropa blanca**

Se necesitan oficiales, aprovechantías, aprendizas y planchadora. También se da labor para sus casas.

Casa de Saldos, Postas, 30.

**De Orduña**

La compañía de Intendencia de guarnición en Orduña, ha marchado también a África.

Para despedir dignamente a los defensores de la patria, el Ayuntamiento rogó al pueblo que se asociara a la despedida. Y el pueblo, que no necesitaba ese estímulo, se ha asociado con entusiasmo, colgando los balcones y acudiendo a despedir a la fuerza expedicionaria, a pesar de ser la hora intempestiva: las siete de la mañana.

En obsequio a los soldados hubo la noche de víspera sesión musical, que estuvo animadísima.

El Ayuntamiento, las autoridades, el pueblo, la Banda Municipal, todos han acudido a la estación.

El caudán de Nuestra Señora de la Antigua, don Tomás Gillin, ha dirigido la palabra a los animosos muchachos, diciéndoles que se les daba 2'50 pesetas a cada uno y una medalla de la Virgen de la Antigua, a la que debían encomendarse, como así lo han hecho, rezando una salve. Y ha terminado deseándoles y augurándoles venturas y feliz regreso, victoriosos, a la patria.

A los acordes de la Marcha Real y entre el estruendo de los cohetes y atronadores vivas a España, al Rey y al Ejército, ha arrancado el tren para Bilbao, donde embarcará la compañía.

En la misma dirección han pasado, casi seguidos, tres trenes militares, procedentes de Burgos, Vitoria y Logroño, conduciendo un batallón de cada uno de los regimientos de Infantería de la Lealtad, Cuenca y Cantabria.

Todas estas fuerzas van sin novedad, alegres y con elevado espíritu.

Dios quiera que se cumplan los augurios del capellán de la Antigua.

**Joyería Relojería y Optica**

**J. M. Belarroa**

Dato 34 Teléfono 371

Unicos talleres de joyería de Vitoria. Reforma de toda clase de alhajas según los últimos modelos de París.

Talleres de Relojería y Optica. Esta casa cuenta con personal competensísimo y garantiza todos los trabajos que ejecuta en los tres ramos que abarca.

Compro oro, platino, dentaduras viejas, brillantes, perlas, etc.

**TAURINAS**

**Las corridas de ferias**

Por las notas publicadas por «Un Aldeano» en La Libertad se ha dado cuenta del viaje de los toros de Miura y Muruve que se han de lidiar en nuestra plaza.

Los de Goizueta se embarcaron ayer y «Medina serán unidos al tren que vienen los andaluces para llegar a ésta el sábado por la noche.

Las noticias que tenemos son excelentes, pues los que han visto los toros dicen que están muy bien presentados y bien colocados de defensas.

**Belmonte y Granero en Valencia**

Las famosas corridas Valencianas tocan a su fin, hoy se lidia la última de las seis que tienen firmadas estos ases.

Hacer una recopilación de la prensa Valenciana, sería tarea impropia y que puede resumirse en breves frases «las notas de arte y va'or han sido dadas por Belmonte y Granero», en la corrida de Miura Belmonte dió la nota característica de valor y entusiasmo a la enorme concurrencia.

Esperamos verle en nuestras corridas una tarde como la de los Miuras en Valencia.

**El abono**

Hace tres días que se ha abierto al público y la concurrencia es enorme, como jamás conocida. En la librería de Pio forma cola el público. La noticia que daba «Un Aldeano», de que este año al reclamo del enorme cartel de Vitoria, vendrían revendedores, ha resultado cierta, ayer obtuvieron el permiso de la Autoridad y en la mañana se instalará en la calle de Dato.

REGÜES

**Banco de Bilbao**

**Sucursal de Vitoria**

Alquiler de cajas de caudales. Esta sucursal pone a disposición del público un servicio de cajas de caudales para la custodia de valores, alhajas, papeles de interés, etc., en el edificio de su propiedad, Dato 12.

**Romanones, patriota**

El «Journal» en un artículo referente a Melilla, dice que yo propuse a Francia la cesión de nuestros derechos en Marruecos.

El hecho es tan absolutamente inexacto y encierra tan grave error que he enviado a dicho periódico la siguiente rectificación, con súplica de que se publique inmediatamente:

«Jamás propuse la cesión de los derechos de España en Marruecos, ni mediante un millar, ni cien millones, ni por nada; pues se trata de algo de valor imponderable. Siempre he predicado la necesidad de marchar de acuerdo con Francia para resolver el problema marroquí pero cada uno en su zona.

Mi viaje de 1918 tuvo un objeto completamente opuesto al que se supone en lo dicho por «Le Journal».

La lección sufrida hoy por España es uno de tantos incidentes de la guerra España rectificará sus consecuencias sin gran esfuerzo, y dominará de nuevo su zona completamente. Sobranle medios y voluntad para ello.—Conde de Romanones.

**Doctor Tomé Ortiz**

de las Clínicas de Madrid, Barcelona y París  
**ESPECIALISTA**  
**PARTOS, MATRIZ Y GENITO URINARIAS**  
 CONSULTA DE 12 A 5  
 TELÉFONO NÚMERO 564  
**CALLE FLORIDA, 34, 1.º**

**En el Ayuntamiento**

**La sesión de ayer**

A las ocho menos veinte empezó la sesión presidida por el Alcalde don Herminio Madinaveitia y los concejales señores Elzsurdi, Bajo, Oraño, Montoya, García, Ariza, Perez, González de Zárate, Madinaveitia, Carrero, Buesa, Guinea, Ezquerria y Martínez.

Se aprueba el acta de la sesión anterior.

Acta de la subasta celebrada el día 23 del actual para la adquisición de uniformes con destino a los empleados del ramo de Arbitrios.

El señor García propone aumentar tres pesetas en cada uniforme.

El señor Perez opta por subir hasta 36 pesetas cada traje proponiendo estén terminados para el 15 de Septiembre.

Se aprueba Acta del concurso celebrado el día 26 del actual para la confección y entrega de treinta chapas de hierro para los sumideros de las vías públicas.

Se le adjudica a la señora viuda de Gamarra.

Estado de caja 136 435'32 pesetas. Relación del producto de los arbitrios obtenidos durante la semana a tercio, 30 231'07 pesetas.

**Dictámenes**

Dictamen de la Comisión de Hacienda en el escrito de los mayores de la segunda vecindad de la calle Herrería, solicitando el abono de la cantidad anual que perciben para el cumplimiento de cargas piosas.

Aprueba Dictamen de la Comisión de Obras en la instancia de don Adolfo Uribe solicitando autorización para colocar en la vía pública aparatos surtidores de gasolina.

Acceder a la petición pero después de ponerse de acuerdo la Comisión de Obras y el interesado.

**La gasolina**

Dictamen de la Comisión de Obras en la instancia de don Luis Sarramiá Pagés solicitando autorización para colocar en la vía pública un kiosco para expendir gasolina y aceites lubricantes.

Lo mismo que la anterior. Dictamen de la Comisión de Obras, en la instancia del señor Administrador de la Sociedad «Agua de Vitoria», solicitando la devolución de la fianza que tienen depositada en Tesorería Municipal.

Aprueba. Dictamen de la Comisión de Obras, en la instancia de don Emilio Atauri, solicitando un prórroga de quince días para terminar las obras de entramado de madera de la aplicación del Grupo Escolar.

Se aprueba.

**El cuartel de Caballería**

Moción de la Comisión de Hacienda, solicitando autorización para concertar con la Caja de Ahorros de esta Ciudad, un préstamo de la cantidad necesaria para la adquisición de terrenos con destino a la construcción de un Cuartel de Caballería.

Queda aprobada.

**Las Siervas de Jesús**

Comunicamos de la R. M. Superior General de las Siervas de Jesús referente al cambio de nombre de la calle de las Cercas altas.

Queda enterada la corporación. Se aprueban Nóminas, Cuentas y Libranzas.

**Alumbrado permanente**

El señor Bajo pide la palabra para solicitar del Ayuntamiento que durante la temporada de fiestas permanezcan alumbrados los focos durante toda la noche.

**Instalación de un teléfono**

Solicita también la instalación de un teléfono en la «Ventanilla», sitio donde se ha colocado el motor-bomba, con el fin de aprovechar las aguas de los manantiales de Archavaleta, Batán y la Ventanilla.

**El batallón de Cuenca**

El señor alcalde hace notar la buena impresión que le produjo al comandante de la fuerza expedicionaria de Cuenca la presencia en los andenes de la estación del Ayuntamiento, y hace constar el hondo sentimiento que ha producido la separación, que Dios quiera sea corta y provechosa para el bien de la patria para lo cual sabrán nuestros valerosos soldados de acuerdo con su gloriosa tradición, conquistar nuevos laureles.

**Las escuelas de la Florida**

El señor González de Zárate hace un ruego al Ayuntamiento para que se subasta lo antes posible la construcción del segundo de las escuelas de la Florida.

El señor Bajo dice merece atenderse al propuesto por el señor González de Zárate.

**Despedida del señor Guinea**

El señor Guinea pide la palabra con objeto de hacer ver a la corporación un profundo sentimiento que le produce la separación del Ayuntamiento por parte de pasar a la Diputación provincial al mismo tiempo pide mil perdones por si durante la lucha diaria por el engrandecimiento de nuestro pueblo ha sido motivo de alguna disidencia, ofreciéndose en todo lo que esté a su alcance en la Diputación provincial al excelentísimo Ayuntamiento.

# RENARDS

Inmenso surtido. Precios ventajosísimos. Renards Croise Zibelín y Sitkalé, a 100 pesetas. Pieles de todas clases para la confección y adorno  
**Julio Santidrián.** - General Alava, 9  
 Esta casa puede ofrecer en estos artículos precio y calidad inmejorables, por contar grandes existencias procedentes de las principales casas de París y Londres

## PASTA DENTIFRICA

La más acreditada y que más se vende. - Blanquea los dientes sin atacarlos. - Sabor delicioso  
 Tubo con elegante estuche y tapa, 1.50 pesetas. - De venta en todas partes

### "HIGEA"

Agencia de Automóviles y de tractores  
 "Ford," para Alava



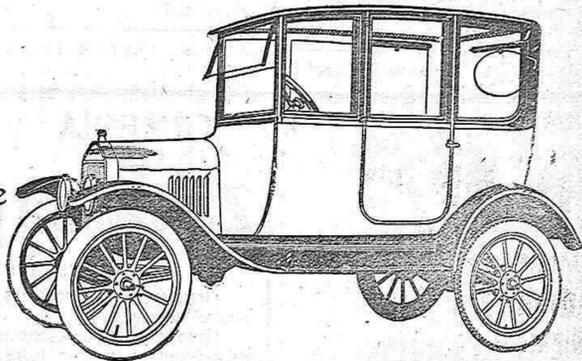
FRANCIA. 27. - VITORIA  
**HERNAN  
 HERMANOS**

Gran rebaja de precios  
 puesto sobre vagón Cádiz

Turismo con arranque eléctrico, 6.630.

Sin arranque, 6.125.

Chasis común, 4.480.



## Automoviles, Autocamiones, Omnibus, Tractores "FIAT,"

Representación exclusiva para la provincia de Alava:

**E. Larramendi y Compañía.** -- Garage. -- Vitoria

Facilitaremos catálogos y cuantos datos se nos pidan a los interesados por los vehículos "FIAT".

Neumáticos Michelin, Automóviles y Camiones de ocasión. Depósito de BANDAJES MACIZOS "DUNLOP" en todas las medidas, para Autocamiones y Omnibus.

GRAN PRENSA HIDRÁULICA DE 200 TONELADAS

para la colocación de los bandajes. - En media hora, próximamente, se coloca un juego de macizos.

### PIANO

muy bueno se vende. Informes en esta administración.

### PISO

cedo parte a señora honorable sola o con poca familia y le vendo los muebles que necesite. Informes en esta imprenta.

### Se venden

tres hermosos perros de caza de raza superior, edad uno 18 meses y otros dos cachorros de cinco y seis meses. Informarán en esta administración.

### Pérdida

de una peaca de piel color avellana, en la calle de la Magdalena frente a las Ursulinas.

Se gratificará a quien la entregue en Magdalena 4.

### Se vende una casa

de nueva construcción en Vitoria, con terrenos, jardín, huerta, cuarto de baño, etc. y dos locales almacenes con gran superficie propios para fábrica o industria. Informarán Francia 21-1.

### Representante

Hace falta práctico en el ramo de ferretería para la capital y su partido. Dirigirse a esta administración

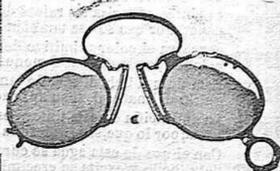
### REPRESENTANTE VENDEDOR

Se desea enérgico y formal, hablando francés, 25 a 30 años para sucursal de casa mundial para artículo de necesidad, Sueldo y Comisión. Escribid al Apartado 837 Madrid.

### Ocasión

Se vende la casa número 19 de la calle Nueva fuera y una finca de 5 fanegas de tierra para informes en la misma segundo piso.

Opticos especialistas. - LARRAMENDI HERMANOS. - Calle Dato, 9, Vitoria. - Talleres mecánicos movidos eléctricamente



Lentes y gafas de todas clases, lupas, cristales, monturas, estuches, accesorios y reparaciones

Joven desea colocación en oficina o administración particular. Dirigirse a esta redacción a las iniciales A. S.

### CURACIÓN DE LAS HERNIAS

Interesa saber: Que el reputado y peritísimo cirujano español señor Torrent, está en VITORIA y en el Hotel Quilán, a nueve de el día 30 del presente mes y recibirá a todos cuantos herniados quieren hallar con sus potenciales a los señores Torrent, al fin y a la curación pronta de sus hernias. Estos señores Torrent, a los efectos de todos los pacientes que desean salir de su enfermedad, y que no molesten a su familia, ampliando se el tiempo como un año, de en usarlo, lo absoluto, no se les en estos sufrimientos de los hombres, mujeres y niños, por el remedio verdadero y eficaz de todos los herniados, tales de enfermos agitados los programas, y al fin al fin en sus propias palabras, como nunca se oían antes, los médicos que por sus propias hernias, con gran satisfacción los usaron. Si se quiere el remedio verdadero, no debe nunca nadie comprar ni venderse de clase alguna sin antes ver primero a especialista señor Torrent, de nombre registrado. A nadie siempre a dicho especialista no dejes de visitarle y tenerle presente que está en Vitoria y en el Hotel Quilán, a nueve de el día 30 del presente mes.

En San Sebastián, el día 28 en el Hotel Suizo.  
 En Tolosa el día 29 en el Hotel El Sílo.  
 En Burgos el día 31 en el Hotel Universal.  
 De lo mismo podán visitarle cuantas personas lo deseen, desde las 9 de la mañana hasta las dos de la tarde solamente. Talleres y Despacho en Barcelona: Unión, 13, Casa Torreat.

### Peligra vuestra salud. Ojo en no ser engañados

Se impone la verdad. ADVERTENCIA: Para evitar perjudiciales equivocaciones debe saberse siempre que es a reputada casa nada tiene que ver con otros anuncios de nombres parecidos e iguales al de esta conocida casa y que pueden fácilmente confundirse; todo el que quiera velar por su salud, debe tener un grandísimo cuidado en no equivocarse, cerciorándose y asegurándose primero siempre, de que realmente trata con el reputado especialista señor Torrent de nombre oficialmente registrado, el único verdadero, debiendo por tanto bucar y preguntar siempre, en los hoteles por el especialista señor Torrent de nombre oficialmente registrado, que es la garantía absoluta de todos los herniados.

### Jovincela



Especialidades de Perfumería

### AGUA JOVINCELA

La mejor Tintura Progresiva para el cabello

**NO SE AFLIJA V...**

cuando le salga la primera CANA

Afortunadamente existe el Agua Jovincela, que, sin perjudicar su salud, le permitirá conservar el cabello hasta la edad más avanzada con el mismo vigor y color negro o castaño de la juventud.

De venta: Plaza Nueva, 3 y 4 Droguería de J. Rovira

## Banco de Vitoria

Capital social pesetas 3.000.000

### PRINCIPALES OPERACIONES

Cuentas corrientes a la vista, en pesetas, al 2 1/2 por 100  
 cheques, en francos, al 3 por 100  
 en libras, al 5 por 100  
 en marcos, al 2 por 100

### Imposiciones:

En Caja de Ahorros (1 a 20.000 pesetas) 3.50 por 100 anual  
 En consignaciones a un año 4.25 por 100 anual  
 A la vista (de 500 a 25.000 pesetas) 3.25 por 100 anual  
 A seis meses, cantidad limitada 3.25 por 100 anual

Compra y venta de valores en Bolsas nacionales y extranjeras.  
 Giros, cartas de crédito, ordenes de pago telegráficas.  
 Negociación de letras sobre España a los económicos cambios del día, así como Descuento de cupones.  
 Préstamos y cuentas corrientes de crédito con garantía de valores del Estado.  
 Deuda Provincial y Municipal intereses anual de CUATRO Y MEDIO POR CIENTO.  
 Préstamos con garantía hipotecaria y de firmas.  
 Depósito de toda clase de valores, libre de derechos de custodia, abonándose a los depositantes el cupón de los valores del Estado al mismo día del vencimiento, sin descuento alguno.  
 Cajas de alquiler. - Informes comerciales.  
 Horas de oficina, de 9 a 1 y de 3 y media a 5 y media.



## MARRODÁN Y REZOLA LOGROÑO

Esta casa construye las mejores prensas y material para la elaboración de vinos.

Numerosas instalaciones realizadas.

PÍDASE CATÁLOGO GRATIS

### Se alquila

por uno o varios meses piso amueblado, sitio céntrico. Hay seis camas.

Para informes, esta administración.

### Señores sacerdotes: ¿Quieren vestirse bien y comprar ornamentos buenos y baratos?

Pedir muestras a J. ARAMBURU, Dato, 11 Vito 18, o frente a la estación de Hendaya (Francia). Estará en Vitoria fijamente menos los primeros y terceros lunes de cada mes, que irá a Bilbao. J. Aramburu - Dato, 11

### Casa Ibarra

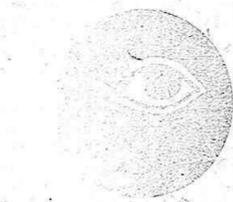
Grandes almacenes de confección para caballeros y niños. Sección especial para la medida. - Plaza Nueva, 29 y Plaza de la Virgen Blanca, 9. - Precio fijo. - Venta al contado. - Depósito exclusivo para la plaza de los verdaderos y acreditados impermeables ingleses marca "El Gallo".

### Larramendi

Hermanos - Calle Dato, 9, Vitoria. - Fábrica de sellos en metal y caucho. Etiquetas engomadas, para relojes, en relieve y colores. Grabados en plata, oro y metales. Trazas y presentados de plomo y acero. Peces de hierro esmaltados. Encendedores de metal, plomo, y piezas de repuesto. Paté-fones y discos. Paté-foneo (epistolos) cantos, cuplés y bailar.

Máquina de escribir Underood, Royal, Smith y otros marcos, papel, cartón, cintas y accesorios. Reparación de máquinas. - Dato, 9, Vitoria

Camión Berliet. - Se vende uno de cinco toneladas en inmejorables condiciones. Para informes en esta administración.



Ojo ve que

**EVVUS**

limpia el calzado

mejor que ninguna otra composición

Gran Vitoria, 11. - VITORIA, C/A-B. - GERMÁN LUCHENA. - Pta. Sucursal en BADALONA - C/VILA BALLEBRERA -

### San Roque (Jerez Quinado)

Premiado con Gran Diploma y medalla de oro en la Exposición de Milán

El que prueba una vez esta notable producción, recomendada por la Ciencia como uno de los mejores tónicos reconstituyentes, le prefiere a todos los conocidos hasta el día. SAN ROQUE (Jerez Quinado) - Representante en Vitoria, PABLO OZARTE.

### La Tostadora

Vinda e hijos de Ponciano Lbad. - Gran desmenuador de cafés, movidos por electricidad. Cafés torrefactos y naturales. Tueste diario. Nuevo despacho y almacenamiento. Florida, 45 (esquina a Rioja) Vitoria

### Aguas de Cucho

Sulfurosas, sulfidricas, azo-das radioactivas. No tienen rival para curar el reumatismo, la gota y enfermedades del aparato respiratorio. De venta en las principales farmacias.

### Interina y Trive

Indi presentarse sin buques. Informes. Indimarán en esta administración.



ANISADOS EXQUISITOS "Las Cadenas de Navarra" HIJOS DE PABLO ESPARZA Cosecheros y Exportadores de vinos VILLAVA (Navarra)

### Chalet

amueblado, calefacción y jardín, sito paseo Florida, Vitoria. Se alquila por años desde próximo Octubre o se vende. Informar en Procurador Santamaría, Cercas Altas 11, Teléfono 142, Vitoria.

PERSIANIS Y LINOLEUM Ferretería Retana

## LUZ ELÉCTRICA CON ACUMULADOR PERMANENTE PUEDE TENERSE YA EN CUALQUIER CASA ¡No más pilas secas!

cuyo servicio sólo es instantáneo

Nuestro aparato, completamente perfeccionado, compuesto de una lámpara eléctrica, porta lámparas metálico con reflector, acumulador eléctrico reparable, interruptor para encender y apagar, todo en su elegante tablero, perfectamente instalado, sin necesidad de que el cliente se ocupe para nada de su instalación, permite usarse inmediatamente de recibirse.

Dada su ECONOMÍA VERDAD, limpieza y elegante presentación, resulta el ideal en aquellos pueblos donde se carece de luz eléctrica. Téngase en cuenta que nuestro aparato dura sólo unas horas, toda la vida.

Aparato completo 20 pesetas

Dirijirse los pedidos a los Sres. MARTÍ, PÉREZ Y C.ª Ferraz, 68. - Madrid

¡OJO! No confundirse. Calle de Ferraz, 68. - Madrid

## Sociedad General de Industria y Comercio

Compañía Anónima domiciliada en Bilbao

Capital 25.000.000 de pesetas

Fábricas en Vizcaya (Zuazo, Luchana, Elorrieta y Guturrieta), Oviedo (La Manjoya), Madrid, Sevilla (El Empalmé), Cartagena, Barcelona (Badalona), Málaga, Cáceres (Aldea-Moret) y Lisboa (Tarfaria).

### PRODUCTOS QUÍMICOS Y ABONOS MINERALES

Superfosfatos. - Nitratos. - Sulfato amoniacal. Sales de potasa. - Sulfato de potasa. - Acido sulfawidrodrico. - Acido nítrico. - Acido clorhídrico. - Glicerinas.

Dirijanse pedidos a SOCIEDAD GENERAL DE INDUSTRIA Y COMERCIO

En Bilbao: Gran Vía, 1. - Madrid: Villanueva, 11. - Oviedo: Mazdizabal, 2

Servicio agronómico. - LABORATORIO para el análisis de las tierras: Abonos para todos los cultivos y adecuados a todos los terrenos

### Jovincela



Especialidades de Perfumería

### DEPILATORIO JOVINCELA

ESPECIAL PARA CUTIS DELICADO

**Resulta difícil**

escoger un buco depilatorio entre tantos que se lanzan al mercado en desprestigio del artículo. El Depilatorio Jovincela calmará sus exigencias

De venta: Plaza Nueva, 3 y 4. Droguería de J. Rovira

Muebles económicos y de lujo  
 Objetos para regalos Casa Pernas LOGROÑO Mercado, 20.

# GUIA COMERCIAL E INDUSTRIAL DE VITORIA

**HOTEL QUINTANILLA**—Dato 25. Gran confort. Habitaciones con baño.

**HOTEL PALLARES**—Postas 40. Gran confort. Baños.

**HOTEL FRANCIA**—Dato 45. Gran confort. Baños.

**TEATRO-CIRCO**—Siempre los mejores programas «Auria» y «Paramount».

**FONDA ARGENTINA**—Dato 41 y 43. Gran confort.

**HIJOS DE ALDAMA**—Postas 3. Novedades en tejidos. Alfombras.

**SUCESORES DE JUNGUITU**—P Nueva 25 y Virgen Blanca. Tejidos.

**ALMACÉN Y BAZAR MENDIA**—Juguetes. Gramófonos. Medallas de la Virgen Blanca.

**CASA DE Saldos**—Postas 30. Tejidos y confecciones.

**LIBRERÍA UNIVERSAL**—Grandes almacenes de papel. Importación alemana. Linacero, Vitoria.

**CONFITERÍA, PASTELERÍA**—Dato 11.

**J. ORMAZABAL**—Calzado de todas clases. Lujo y economía. Postas 36

**S. LATIERRO**—Ultramarinos. Chocolates, lanas. Independencia 1. Teléfono 258.

**R. DIAZ**—Droguería. Independencia 3.

**M. R. DE ALEGRIA**—Ultramarinos.

**ARESTI**—Camisería. Sombrerería.

**F. GALDOS**—Pañería y novedades. Plaza Nueva 22 y Postas 1.

**GARAGE CENTRAL**—Alquiler de automóviles. Teléfono 501 y 345 noche.

**LIBRERÍA ESPAÑOLA**—Emilio Regües Postas 24, Teléfono 513.

**CACHARRERÍA**—Zapatería 16.

**I. NAVARRO**—Relojería, Dato 23.

**L. NALDA**—Ultramarinos al por mayor y menor. Fueros 11.

**PAÑERÍA Y NOVEDADES** R. Aróstegui, 31, Dato 31.

**AL PUBLICO VITORIANO**.—Hemos inaugurado esta sección de anuncios con el exclusivo objeto de dar amplias facilidades al comercio e industria de Vitoria y aspiramos a que en ella figure todo el que produzca algo o tenga establecimiento abierto.

En los tres meses de Julio, Agosto y Septiembre, en que afluye a Vitoria considerable número de forasteros, conviene mucho al comerciante y al industrial que aquellos conozcan, por este medio, a dónde pueden acudir para su tirse de lo que les sea necesario.

Esta novedad, que introducimos en nuestro periódico en beneficio exclusivo del público, tenemos la seguridad de que ha de ser agradecida.

**CALZADO**—Se arregla y se hace con prontitud a la medida en suela y goma. Moraza 17.

**VINOS DE RIOJA**—E. Martinez y C.º Cosecheros, P. Bilbao 3. Teléfono 432. Vitoria.

**J. Gil**—Guarnicionería, artículos de viaje. Dato 4.

**J. OLARIAGA**—Ultramarinos. Fábrica de chocolates. Constitución 5.

**ROYAL**—Máquinas de escribir Com, excº, p.º. Alava. P. Ozaeta.

**LA GARDENIA**—Mercería, pelotería, novedades, bisutería. Dato 10.

**LARRAMENDI HNOS**—Grabadores Máquinas de escribir, accesorios, encendedores, óptica, gemelos de Teatro.

**MUEBLES**—Grandes almacenes. Daniel L. de Garayo. Dato, 36.

**HIJOS DE V. MÁS**—Almacén de coloniales. San Francisco 1 y Cuchillería 2. Teléfono 146.

**ANGEL VALLE**—Mercería, S. Franc.º. 5.

**MODAS, OYARZUN Hermanos**. Dato 39. Exposición permanente. Teléfono 365.

**LABORATORIO de M. Aspe**—Ex-profesor del Laboratorio Ibis de Madrid. Postas 20.

**A. PIAGET**—Relojería Dato 4.

**ARMERÍA OLÁSOLA**—Completo surtido en cartuchería, Dato 3.

**ARAUJO**—Droguería. Polvo regenerador para hacer poner más huevos a las aves Comida reconstituyente para las mismas. Condimento regenerador para el engorde de toda clase de ganado. Alerta ganaderos. San Prudencio 2.

**A. COTELLO**—Peluquería y perfumería. Dato 41 y 43.

**LA COMER BIEN!**—Marcelino del Rey. Bélgica 29 (antes Mercado).

**FONDA**—Cosme García, Cuesta San Francisco 7.

**MÁQUINAS DE ESCRIBIR**—Librería General.

**COMEDORES**—Salones. Dormitorios. TINTORERÍA, Casiano Amigo. Teléfono 254, Vitoria. Dato 29.

**GARAGE UNIVERSAL**—Alquiler de automóviles. Reparaciones garantizadas. «Stock Michelin». Bandajes, macizos para ómnibus y camiones. Gran prensa hidráulica Flor da, junto al Teatro Circo. VITORIA.

**ALBERDI HERMANOS**—Chocolates, confitería. Especialidad en frutas en almibar. San Prudencio 9 y Postas 18, VITORIA.

**ALMACENES «LA BOLSA»**—Florida 23 y Arca 13. Bateria de cocina, vajillas, cristalerías y objetos para regalos.

**MESAS PERSIANAS** para máquinas de escribir. Plaza Bilbao, 5, tienda.

**PIELES BARATAS**.—Teresa Martínez de Marañón —Plaza Nueva, 22, 1.º

**COMPENDIO FORAL**  
de la provincia de Alava, por don Ramón O. de Zárate.  
Precio 2 pesetas

**PROBADO LOS EXQUISITOS**

**CHOCOLATES AZOQUERRA**

VITORIA

**Azpiazu H. nos**

SE TRASLADARON A  
**San Prudencio, núms. 7 y 7 bis**

Y ORGANIZAN  
**GRANDES PABELLONES**  
para EXPONER sus  
**Muebles de lujo y económicos**

Precio fijo.—Ventas al contado.  
CASA DE LAS MAS IMPORTANTES EN SU RAMO

**¡NUEVA INSTALADORA de CONSTANTINO DE LARREA!**

Se encarga de cuantos trabajos eléctricos se le confíen a precios sin competencia. Especialidad para instalaciones embutidas, timbres y motores. Se encarga del arreglo y robotizado de motores, aparatos médicos, entregando los completa y perfectamente garantizados.

Venta de lámparas de todas marcas a precios sin competencia.

Grandes existencias de lámparas OSRAM y EGMAR. Venta por mayor y menor, así como de todo el material concerniente al ramo. Existencias de motores para la venta de las preferentes marcas, con grandes rebajas para los industriales, motoristas para máquinas de coser, aparatos médicos. Seriedad, prontitud, economía y garantía es la norma de esta casa. No dejen de visitarla, consulten precios y pidan presupuestos.

**San Antonio, núm. 35.—Teléfono, núm. 355**

**ARMERÍA DE Zulaica**

(FRENTE A LA PLAZA DE ABASTOS)

Gran surtido de escopetas finas, de las marcas más acreditadas con cañones de marca.

Gran novedad de escopetas, especial con un disparador y dos tiros con cañones sueco, martillados de un Bloc.

Gran surtido de revólveres y pistolas automáticas, cartuchos cargados y vacíos y toda clase de accesorios de caza.

**Eduardo Pérez**  
ALMACÉN DE MÚSICA  
Plaza Nueva, 32  
VITORIA

**Caja de Ahorros y Monte de Piedad**

PRINCIPALES OPERACIONES

Las operaciones a la vista devengan el interés de 350 % anual.  
Las especiales a plazo de un año el interés de 425 % anual.

**PRESTAMOS**

Préstamos y apertura de cuentas corrientes de crédito con garantía hipotecaria de valores al interés de CINCO % anual.  
Préstamos con garantía de firmas hasta dos mil pesetas el SEIS POR CIENTO y de 2.000 PESETAS en adelante el CINCO Y MEDIO POR CIENTO.

**INSTITUTO NACIONAL DE PREVISIÓN**

Para este organismo tan admirable, se hacen toda clase de operaciones relacionadas con el SEGURO OBRERO y DOTES INFANTILES.

OFICINA CASA CONSISTORIAL

Horas de despacho: de nueve de la mañana a una y media y de tres y media a cinco y media por la tarde.

**¡Comerciantes! ¡Industriales!**

**¡¡ Estrenados !!**

Encargar con urgencia en la Librería Linacero los Nuevos Aranceles de Aduanas, recientemente publicados y aprobados por Real orden de 17 de Mayo de 1921. La cuestión de Las Tarifas Ferroviarias por Orlaigui. Monografía de Arte Histórico Descriptivo. La Cartuja de Montalegre por Pedro Cano Barrranco. Nuevo Misa Romano, con planchas doradas, canto oro encuadernación novísima desconocida hasta el día. Breviario Romano, desde 35 pesetas.

Todas las Obras modernas de literatura en español, inglés, francés y alemán.

Esta casa ha montado una sección de perfumería fina, donde exhibe las últimas creaciones de este género.

Artículos de piel para señora y caballero. Jarrones y Anforas de Talavera legítima. Flores inglesas de cristal de Bohemia desde 3 pesetas.

Perféricos de modas de todas las procedencias mundiales. Nuevas cajas paraudales y documentos, marca Herring Hall-Marving Safe Compañía Ampliaciones fotográficas al bromuro, platino etcétera. Casa principal para cuadros y espejos con premio en las más recientes exposiciones.

Librería Universal, imprenta y encuadernación, menaje para escuelas y todos los artículos del ramo.

Fueros 1 y Sebastián Fernández 2.  
**Librería Universal de Linacero VITORIA.**

**Aguas y Balneario de Cestona (Guipúzcoa)**  
(Cortisbad de España)

Únicas para el Hígado, Estreñimiento, Disenteria, N. urarientia y Artrismo. Se venden embotelladas a 125 pesetas en Farmacias y Droguerías.

Temporada oficial 15 de Junio a 30 de Septiembre.

Después de la temporada oficial, o sea desde 1.º de Octubre próximo, continuará abierto nuestro Hotel Casa de Entrada a precios módicos.

Itinerario: Línea del Norte, Estación Zumárraga, y línea de San Sebastián a Bilbao Estación de Arrons.

Pedido de antecedentes a la Administración de Cestona.

**“LA UNION Y EL FÉNIX ESPAÑOL”**

COMPañía DE SEGUROS REUNIDOS

Agencias en todas las provincias de España, Francia y Portugal

56 AÑOS DE EXISTENCIA

Seguros sobre la vida.—Seguros contra incendios.—Seguros de valores.—Seguros contra accidentes.—Seguros marítimos.

Capital social: 12.000.000 de pesetas efectivas

Subdirector en Alava:  
**J. R. QUIROGA.—Plaza del General Loma, 6, 2.º, Vitoria**

**Polvos de Cassia RICHELET**

Inactivo ligero y agradable, ó bien purgante suave de rápidos efectos y sin cólicos, lo conseguiréis.

Depósito en todas las Farmacias y Droguerías

Laboratorio L. Richelet, de Sedña 6, rue de Belfort, Bayonne (Francia)

**Jabón “Lagarto”**

Sin rival para el lavado y conservación de la ropa

De venta en los almacenes de Ultramarinos de don Manuel R. de Alegria, Postas, 20; señores Hijos de don José Erbina, Plaza Nueva, 24 e Hijos de Vicente Más.

**JABON CHIMBO**

El mejor de todos los jabones por los componentes de su fabricación y su esmerada elaboración. El más económico no solo por ser el que más dura, sino porque no estropea ni quema objetos lavados con él.

Pedido en todas partes, exigiendo la marca estampada en cada trozo.

Trozos de 500 y 250 gramos respectivamente.

No se mantiene correspondencia acerca de los originales recibidos; ni se devuelven estos aunque no se publiquen.

**Servicio de la Compañía Trasatlántica**

**LÍNEA DE BUENOS AIRES**

Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 4, de Málaga el 5, y de Cadiz el 7, para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires, emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires el día 2 y de Montevideo el 3.

**LÍNEA DE NEW-YORK, CUBA, MÉJICO**

Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 25, de Málaga el 28, y de Cadiz el 30 para New-York, Habana, Veracruz y Puerto Rico. Regreso de Veracruz el 27, y de Habana el 30 de cada mes.

**LÍNEA DE CUBA MÉJICO**

Servicio mensual, saliendo de Bilbao el 17, de Santander el 19, de Gijón el 20, y de Coruña el 21, para Habana y Veracruz. Salidas de Veracruz el 16 y de Habana el 20 de cada mes para Coruña y Santander.

**LÍNEA DE VENEZUELA COLOMBIA**

Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 10, el 11 de Valencia, el 13 de Málaga y de Cadiz el 15 de cada mes, para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, Puerto Limón, Colón, Sabanilla, Curacao, Puerto Cabello y La Guayra. Se admite pasaje y carga con trasbordo para Veracruz, Tampico y puertos del Pacífico.

**LÍNEA DE FILIPINAS**

Una salida cada 44 días, arrancando de Barcelona para Alejandria (facultativa), Port-Said, Suez, Colombo, Singapur y Manila.

**LÍNEA DE FERNANDO POÓ**

Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 2, de Valencia el 3, de Alicante el 4, de Cadiz el 7, para Tánger, Casablanca, Mazagán (escalas facultativas), Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma y puertos de la costa occidental de Africa. Regreso de Fernando Poó el 2, haciendo las escalas de Canarias y de la Península indicadas en el viaje de ida.

**LÍNEA DE BRASIL-PLATA**

Servicio mensual, saliendo de Bilbao, Santander, Gijón, Coruña, Vigo y Lisboa (facultativa), para Río Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires, emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires, para Montevideo, Santos, Río Janeiro, Ocañas, Lisboa, Vigo, Coruña, Santander y Bilbao.

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables y pasajeros a quienes la Compañía da alojamiento y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Todos los vapores tienen Telegrafía sin hilos.

**Agencia: BARRERAS, 1.—Escritorio.**

**LA MEJOR TINTURA PROGRESIVA ES LA FLOR DE ORO**

Usando esta privilegiada agua nunca tendréis canas ni seréis calvos

**El cabello abundante y hermoso es el mejor atractivo de la mujer**

**La Flor de Oro** es la mejor de todas las tinturas para el cabello y la barba; no mancha el cutis ni ensucia la ropa.

**La Flor de Oro** Esta tintura no contiene nitrato de plata, y con su uso el cabello se conserva siempre fino, brillante y negro.

**La Flor de Oro** Esta tintura se usa sin necesidad de preparación alguna, ni siquiera debe lavarse el cabello, ni antes ni después de la aplicación, aplicándose con un pequeño cepillo, como si fuese bandolina.

**La Flor de Oro** Usando esta agua se cura la caspa, se evita la caída del cabello, se suaviza, se aumenta y se perfuma.

**La Flor de Oro** es tónica, vigoriza las raíces del cabello y evita todas sus enfermedades. Por eso se usa también como higiénica.

**La Flor de Oro** conserva el color primitivo del cabello, ya sea negro ó castaño; el color depende de más ó menos aplicaciones.

**La Flor de Oro** Esta tintura deja el cabello tan hermoso, que no es posible distinguirlo del natural, si su aplicación se hace bien.

**La Flor de Oro** La aplicación de esta tintura es tan fácil y cómoda, que uno solo se basta; por lo que, si se quiere, la persona más intimaignora el arteificio.

**La Flor de Oro** Con el uso de esta agua se curan y evitan las placas; cesa la caída del cabello y excita su crecimiento, y como el cabello adquiere nuevo vigor, nunca seréis calvos.

**La Flor de Oro** Esta agua deben usarla todas las personas que deseen conservar el cabello hermoso y la cabeza sana.

**La Flor de Oro** Es la única tintura que á los cinco minutos de aplicada permite rizarse el cabello y no despierte mal olor; debe usarse como si fuera bandolina.

Las personas de temperamento herpético deben precisamente usar esta agua, si no quieren perjudicar su salud, y lograrán tener la cabeza sana y limpia con sólo una aplicación cada ocho días; y si á la vez desean teñir el pelo, hágase lo que dice el prospecto que acompaña á la botella.

De venta: principales perfumerías y droguerías de España y Portugal.

**VITORIA: Perfumería de Ruiz y Eguiluz, Sucesores de la Viuda de Blanco.—Dato, 3**

**DENTADURA PERPETUA POR EL LICOR DEL POLO**

**LA HIGIENICA**

Agu Vegetal de Arroyo, premiada en varias exposiciones científicas con medalla de oro y plata, la mejor de las conocidas hasta el día para establecer progresivamente los cabellos primitivo color; no mancha la piel ni la ropa. Se expende en perfumerías y droguerías de Madrid y provincias.

**Academia de Contabilidad, Cálculo Taquigrafía y Mecanografía**

Preparación rápida y práctica para ingreso en toda clase de oficinas, por los señores ROMERO y GATELL. FLORIDA, 42-1.º